

i-sense®

Luftqualitätsmonitor

Bedienungsanleitung



i-team Professional b.v.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com





Die Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Modell: i-sense®

Datum: 15/09/2021

Artikelnummer: i-sense

Version: 1.0



SCHNELLER

Mit dem i-sense können Sie ermitteln, welche Räume gründlicher gereinigt werden müssen, weil das Gerät erhöhte CO₂-Konzentrationen erkennt, die aus einer vermehrten Nutzung des jeweiligen Raums resultieren. So können Sie sich auf Räume konzentrieren, die mehr Aufmerksamkeit erfordern, um die Arbeit insgesamt schneller zu erledigen.



SAUBERER

Mit dem CO₂-Sensor hilft der i-sense dem Reinigungspersonal, sich auf Bereiche zu konzentrieren, die von vielen Personen aufgesucht werden und die hohe Belegungen aufweisen, deshalb also eine gründlichere Reinigung benötigen. Die Konzentration auf wichtige Bereiche sorgt für bessere Reinigungsergebnisse.



UMWELTFREUNDLICHER

Der i-sense informiert Sie über die VOC-Konzentrationen. VOC-Konzentrationen sind in vielen Fällen umweltgefährdend. Frühzeitige Informationen über hohe VOC-Konzentrationen erleichtern das Ergreifen geeigneter Maßnahmen zur Verbesserung des Umweltschutzes.



SICHERER

Der i-sense misst die Luftqualität in einem Raum und informiert Sie bei schlechter oder gar gefährlicher Luft. Sie können dann Maßnahmen zur Verbesserung der Luftqualität ergreifen und werden benachrichtigt, sobald sie sich verbessert hat.



BESSER FÜR ALLE

Die farbigen LEDs der i-sense-Geräte melden unmittelbar die Luftqualität, ohne dass Sie mühsam Daten analysieren müssen. Und Personen, die einen Raum betreten, werden sofort über die Luftqualität informiert und können sich sicher fühlen.



Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den i-sense zur Überwachung der Luftqualität entschieden haben. Die Luftqualität gibt an, wie sauber oder verunreinigt die Luft ist. Die Überwachung der Luftqualität ist wichtig, weil saubere Luft für alle gesünder und besser ist. Die wohl wichtigste Messgröße ist Kohlendioxid (CO₂), das durch Atmung erzeugt und von Geräten emittiert wird. Andere Indikatoren für die Luftqualität in Räumen sind die Feuchte und die Konzentration an flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs). VOCs bilden eine Gruppe von Chemikalien, die in Gebäuden häufig festzustellen sind. Sie riechen gelegentlich – aber nicht immer – wie Lack, Lufterfrischer, Reinigungsmittel, Kosmetika und vieles mehr. Weiterhin befindet sich auch eine Mischung aus Partikeln und Tröpfchen in der Luft, insgesamt als Feinstaub (PM) bezeichnet. Einige Feinstaubpartikel wie Staub, Schmutz, Ruß oder Rauch sind so groß, dass sie mit bloßem Auge erkannt werden können. Andere sind so klein, dass ein Elektronenmikroskop erforderlich ist. Feinstaub stellt die größte Gefahr für unsere Gesundheit dar.

Der i-sense ist bei Beachtung der Bedienungsanleitung ganz einfach einzusetzen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den richtigen Verfahren für Betrieb und Wartung vertraut. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung ist wesentlicher Bestandteil des i-sense und muss bei Verkauf oder Umtausch dem neuen Eigentümer übergeben werden. Jeder i-sense besitzt eine eindeutige Seriennummer, die auf der Unterseite des Gehäuses angebracht ist. i-Partner benötigen diese Nummer, wenn Sie Teile bestellen.

Wenn diese Bedienungsanleitung auf den „Hersteller“ verweist, bezeichnet dies: Future Cleaning Technologies B.V., eine Tochtergesellschaft von i-team Professional in Eindhoven, Niederlande. Der Begriff „Partner“ bezeichnet in dieser Anleitung den örtlichen i-team-Partner für Vertrieb und Kundendienst.



Zweck der Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung vermittelt dem Benutzer die erforderlichen Informationen zur richtigen, effizienten und sicheren Verwendung des i-sense über dessen gesamte Nutzungsdauer, auch bei vorhersehbarer Fehlbedienung.

Die Bedienungsanleitung behandelt folgende Themen:

- Sicherheit des Bedieners
- Bestimmungsgemäße und nicht bestimmungsgemäße Nutzung des i-sense
- Anleitung für den täglichen Einsatz
- Wartungsanleitung
- Lagerbedingungen
- Entsorgung des i-sense

Diese Anleitungen müssen beachtet werden, um Risiken zu vermeiden, die zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen können.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Bediener des i-sense und deren Vorgesetzte sowie an Partner und Importeure.

Bediener des i-sense

Der i-sense darf nur von Personen bedient werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben oder von einem erfahrenen Bediener unterwiesen wurden, der die Anleitung gelesen und verstanden hat.



Lesehilfen

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsaspekte und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

Symbol	Begriff	Erläuterung
	WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu Verletzungen des Bedieners oder von umstehenden Personen und/oder zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine Gefahrensituation hin, die bei Nichtbeachtung der sicherheitsrelevanten Anweisungen zu leichten bis mittelstarken Schädigungen des Produkts oder der Umwelt führen kann.
	AKKUS	Kennzeichnet ein akkubetriebenes Gerät. Die Akkus müssen unter Beachtung der Anleitungen in der separaten Bedienungsanleitung zu Ladegeräten für Akkus der Klasse I geladen werden. Die Akkus müssen unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien entsorgt werden.
	ACHTUNG	Weist auf eine potenziell haftungsrelevante Situation hin, in der der Hersteller und seine Partner sowie verbundene Unternehmen nicht für Schäden haftbar gemacht werden können, die durch Nichtbefolgung der Anweisungen verursacht werden.



Inhalt

Vorwort.....	4
Zweck der Bedienungsanleitung.....	5
Zielgruppe.....	5
Bediener des i-sense.....	5
Lesehilfen.....	6
1 Einleitung.....	9
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	9
1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts.....	9
1.3 Lebensdauer.....	9
1.4 Modifikationen.....	9
1.5 Spezifikationen.....	10
1.6 Garantie.....	10
1.7 Identifizierung.....	10
2 Beschreibung.....	11
2.1 Touchscreen.....	12
2.2 Beschreibung der Displayschaltflächen.....	12
2.3 Erläuterung der Anzeigefarben.....	12
2.4 Erläuterung der LED-Farben.....	13
3 Sicherheit.....	13
3.1 Akku (sofern relevant).....	14
Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen.....	14
Gesundheitsgefahren.....	14
4 Transport und Lagerung.....	15
5 Zusammenbau und Montage.....	15
5.1 Auspacken.....	15
5.2 Montage des USB-Netzteils.....	16
5.3 Installieren des i-sense.....	16
5.4 Einsetzen und Entnehmen des Akkus (optional für i-sense plus und pro).....	17
5.5 Einstellen der Uhr/Austauschen der Uhrbatterie (NUR i-sense plus und pro).....	17



6	Bedienung	18
6.1	Allgemeine Navigation	18
6.2	Einschalten des i-sense	18
6.3	Prüfen der Chemikalienkonzentrationen in der Luft	19
6.4	Prüfen der Staubpartikel in der Luft	20
6.5	Kohlendioxidkonzentrationen anzeigen	21
6.6	Prüfen von Lufttemperatur oder Feuchte	22
6.7	Abrufen historischer Daten.....	23
6.8	Prüfen und Ändern von Datum und Uhrzeit.....	24
6.9	Ausschalten des Bildschirms.....	25
6.10	Ein-/Ausschalten des Tons.....	25
6.11	Nach der Benutzung	25
7	Wartung.....	26
7.1	Reinigen	26
7.2	Beschädigte oder verschlissene Teile	26
7.3	Wartungsintervall.....	26
7.4	Lagerung.....	26
8	Fehlerbehebung.....	27
9	Außerbetriebsetzung und Entsorgung	28
9.1	Spezifikationen	29



1 Einleitung

Der i-sense® ist einfach und sicher. Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei den ersten Schritten und erläutert Bedienung und Wartung.

Der Akku sollte vor Gebrauch vollständig geladen werden. Sie können den i-sense zu diesem Zweck mit dem Stromnetz verbinden oder den i-power 8.7-Akku separat mit einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang) laden. Weitere Informationen zu Ladegeräten erhalten Sie von Ihrem i-Partner.

Dieses Handbuch richtet sich an Personen, die mit dem i-sense arbeiten und die tägliche Wartung vornehmen. Die Bedienungsanleitung ist vor der Ingebrauchnahme vollständig zu lesen. Diese Anleitung beschreibt die richtige Nutzung sowie Sicherheitsvorkehrungen, Wartung und Transport.

i-team verbessert alle Produkte des Unternehmens kontinuierlich basierend auf Benutzererfahrungen und -feedback. Abweichungen der Texte und/oder Bilder in der Anleitung im Verhältnis zum Produkt können daher auf unterschiedliche Modelle oder auf mögliche Änderungen aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung und Innovation zurückzuführen sein.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts

Der i-sense wurde speziell zur Überwachung der Luftqualität in privaten und industriellen Umgebungen entwickelt. Die Maschine ist ausschließlich für Innenräume und trockene Umgebungen vorgesehen. Es ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, z. B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Geschäften und Büros.

1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts



WARNUNG

Eine unsachgemäße Nutzung gefährdet die Sicherheit von Bedienern und Zuschauern und führt außerdem zum Erlöschen der Produktgarantie.

Der i-sense ändert die Luftqualität nicht, liefert aber relevante Daten zur Luftqualität.

1.3 Lebensdauer

Um die Lebensdauer des i-sense zu verlängern, sollten Sie ihn nach jedem Gebrauch reinigen und auf Schäden prüfen.

1.4 Modifikationen

Modifikationen am i-sense sind ohne Rücksprache mit dem Hersteller und dessen Genehmigung nicht zulässig. Modifikationen wirken sich auf die Garantie aus, siehe Abschnitt 1.6.



1.5 Spezifikationen

Modell:	i-sense basic	i-sense plus	i-sense pro
Gehäusegröße (L × B × H):	130 × 129 × 65 mm	145 × 130 × 145 mm	145 × 130 × 145 mm
Gewicht (ohne Akku):	0,36 kg	0,91 kg	0,91 kg
Gewicht (mit Akku):	Nicht anwendbar	1,61 kg	1,61 kg
Stromquelle:	USB-C-Netzteil, 5 V	i-power 8.7-Akku oder USB-C-Netzteil, 5 V	i-power 8.7-Akku oder USB-C-Netzteil, 5 V
Akkuspezifikation i-power x:	Nicht anwendbar	14,4 V, 8,7 Ah	14,4 V, 8,7 Ah
Akkulaufzeit:	Nicht anwendbar	≈ 85 Stunden	≈ 85 Stunden
Ladegerät:	Nicht anwendbar	Extern	Extern
Ladezeit USB-C (5 V, 2 A):	≈ 200 Stunden	≈ 200 Stunden	≈ 200 Stunden
Ladezeit i-charge 5:	Nicht anwendbar	≈ 1 Stunde	≈ 1 Stunde
Ladezeit i-charge 7:	Nicht anwendbar	≈ 2 Stunden	≈ 2 Stunden
VOC-Messbereich und -Messgenauigkeit:	0 – 1000 ppb ± 75 ppb	0 – 1000 ppb ± 75 ppb	0 – 1000 ppb ± 75 ppb
PM-Messbereich und -Messgenauigkeit:	400 – 5000 ppm ± 100 ppm	400 – 5000 ppm ± 100 ppm	400 – 5000 ppm ± 100 ppm
CO ₂ -Messbereich und -Messgenauigkeit:	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %
Temperaturmessbereich und -genauigkeit:	–45 – 125 °C ± 5 °C	–45 – 125 °C ± 5 °C	–45 – 125 °C ± 5 °C
Feuchtemessbereich und -genauigkeit:	10 - 100 % ± 1 %	10 - 100 % ± 1 %	10 - 100 % ± 1 %

1.6 Garantie

Der i-sense® ist ausschließlich bestimmungsgemäß und gemäß dieser Anleitung zu verwenden. Bei anderweitiger Verwendung des i-sense erlischt die Herstellergarantie. Die Garantie gilt für 1 Jahr.

1.7 Identifizierung

Jeder i-sense® besitzt eine eindeutige Seriennummer, die auf der Unterseite des Gehäuses angebracht ist. Ihr i-team-Partner benötigt diese Nummer, wenn Sie Teile bestellen.

Typenschild:



Produkt: i-sense

Seriennummer:

Distributor:
i-team Professional
Hoppenkuil 27 b
NL-5626 DD Eindhoven

Abbildung 1

2 Beschreibung

Der i-sense besteht aus folgenden Komponenten:

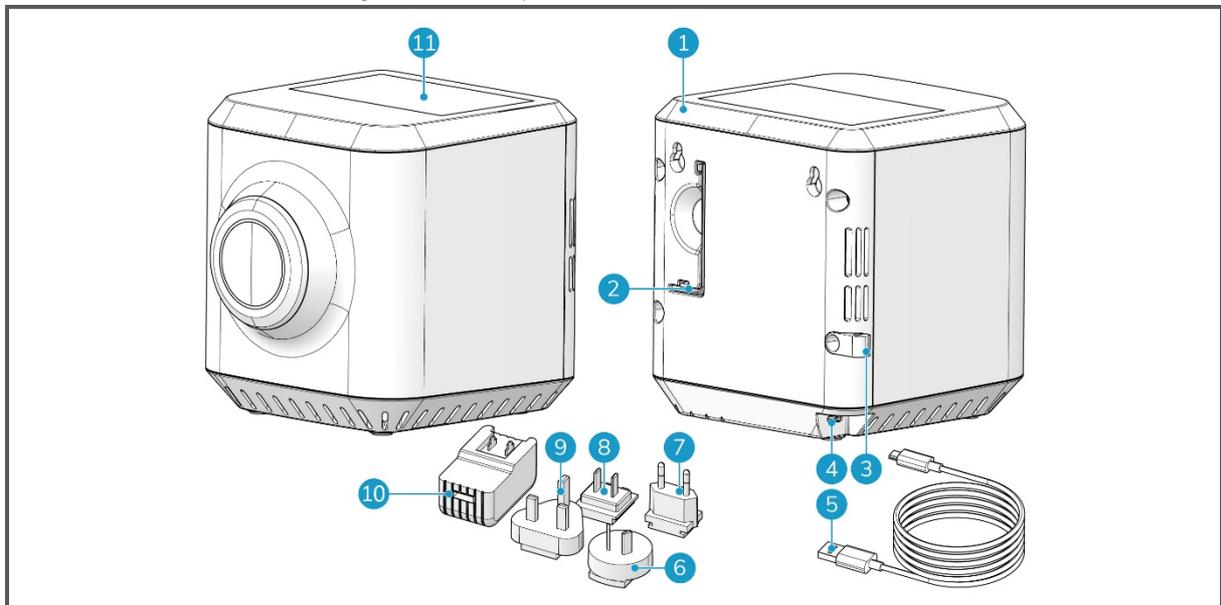


Abbildung 2

Legende

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Gehäuse | 7. EU-Netzteiladapter |
| Innensechskantschlüssel | 8. US-Netzteiladapter |
| 2. Zugentlastung für Kabel | 9. VK-Netzteiladapter |
| 3. USB-C-Anschluss | 10. Netzteil |
| 4. USB-Kabel | 11. LCD-Bildschirm |
| 6. AP-Netzteiladapter | |



2.1 Touchscreen

1. Schaltfläche CO₂
2. Schaltfläche TEMP/HUM
3. Schaltfläche SOUND
4. Ladestandanzeige
5. Schaltfläche ON/OFF
6. Schaltfläche TIME
7. Schaltfläche RATE
8. Schaltfläche VOC
9. Schaltfläche PM

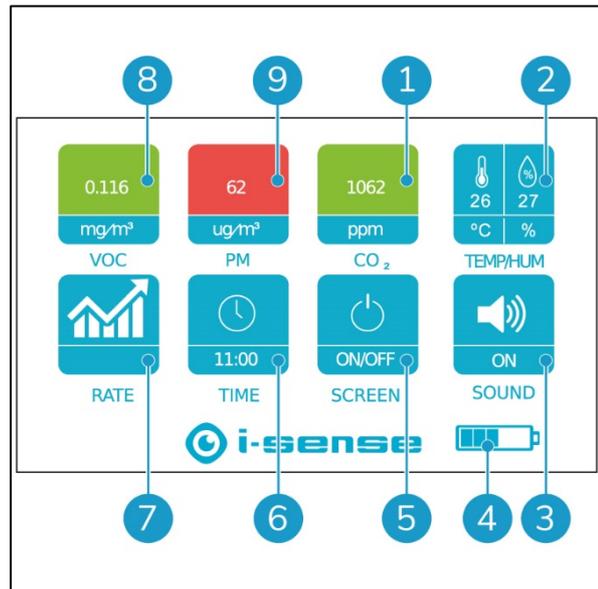


Abbildung 3

2.2 Beschreibung der Displayschaltflächen

Schaltfläche	Funktion	Technische Details
VOC	Chemikalienkonzentrationen in der Luft anzeigen	mg/m ³
PM	Staubpartikel in der Luft anzeigen	µg/m ³
CO ₂	Kohlendioxidkonzentration in der Luft anzeigen	ppm
TEMP/HUM	Lufttemperatur oder Feuchte anzeigen	°C/°F/%
RATE	Historische Daten anzeigen	
TIME	Datum/Uhrzeit aktualisieren	
SCREEN	Bildschirm ausschalten	
SOUND	Ton ein- oder ausschalten	

2.3 Erläuterung der Anzeigefarben

Messgröße	Grün	Gelb	Rot
VOC (mg/m ³)	< 0,4	< 0,5	≥ 0.5
PM (µg/m ³)	< 10	< 15	≥ 15
CO ₂ (ppm)	< 1000	< 1500	≥ 1500



2.4 Erläuterung der LED-Farben

LED-Farbe	Anzahl grüner LEDs	Anzahl gelber LEDs	Anzahl roter LEDs
Grün	3	0	0
Grün	2	1	0
Gelb	2	0	1
Gelb	1	2	0
Gelb	0	3	0
Rot	1	1	1
Rot	1	0	2
Rot	0	2	1
Rot	0	1	2
Rot	0	0	3

3 Sicherheit

Sicherheit steht an erster Stelle. Nehmen Sie sich deshalb die Zeit, sich mit diesen Sicherheitshinweisen vertraut zu machen. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.



WARNUNG

STOPPEN SIE DAS GERÄT SOFORT, wenn der i-sense® nicht richtig funktioniert oder ungewöhnliche Geräusche macht. Warten Sie den i-sense, bevor Sie ihn weiter benutzen.



WARNUNG

Verwenden Sie den i-sense **NICHT** auf feuchten oder nassen Oberflächen. Dies beschädigt den i-sense und gefährdet den Benutzer. Schäden, die durch die Verwendung auf nassen Oberflächen entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.



3.1 Akku (sofern relevant)

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

VORSICHT



- Befolgen Sie immer die Bedienungsanleitung zum Ladegerät.
- Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Akku vollständig laden.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, sobald er vollständig geladen ist.
- Nicht quetschen, durchstechen oder anderweitig beschädigen
- Nicht erhitzen oder verbrennen
- Nicht kurzschließen
- Nicht zerlegen
- Trocken halten
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 40 °C laden
- Nur bei Temperaturen von 5 °C ... 45 °C verwenden
- Lagertemperatur: –10 °C ... 40 °C, der Akku muss eine Temperatur von mindestens 5 °C annehmen, bevor er verwendet wird.

Gesundheitsgefahren

WARNUNG

Befolgen Sie die unten beschriebenen Verfahren, wenn Sie mit den Chemikalien im Akku in Berührung kommen:



Augen: Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten mit viel Wasser und halten Sie dabei die oberen und unteren Augenlider gelegentlich auf.

Einatmen: Verlassen Sie sofort den Bereich, in dem es zum Kontakt gekommen ist, und suchen Sie einen Bereich mit Frischluft auf. Nehmen Sie Sauerstoff, falls verfügbar.

Verschlucken: Verabreichen Sie der betroffenen Person mindestens zwei Gläser Milch oder Wasser. Lösen Sie Erbrechen aus, wenn der Patient bei Bewusstsein ist. Kontaktieren Sie einen Arzt.

- Ein schadhafter oder undichter Akku kann bei Kontakt Verätzungen verursachen.
- Das Risiko einer Exposition mit Akku-chemikalien besteht nur, wenn der Akku falsch eingesetzt wird oder beschädigt ist.
- Der Haut- und Augenkontakt mit Elektrolyten und Lithium ist zu vermeiden.



4 Transport und Lagerung

- Bewahren Sie den i-sense® nicht im Freien auf.
- Lagern Sie den i-sense an einem trockenen Ort.
- Entnehmen Sie den Akku, wenn der i-sense länger gelagert wird. Siehe Abschnitt 5.4.
- Laden Sie den Akku (sofern relevant) vollständig, bevor Sie den i-sense wieder verwenden, siehe Bedienungsanleitung zum i-charge® 5.

5 Zusammenbau und Montage

Montagearbeiten sind am i-sense® nicht erforderlich. i-sense plus und i-sense pro können mit einem i-power® 8.7-Akku verwendet werden. Der Akku ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss in den i-sense eingesetzt werden.

5.1 Auspacken

Der i-sense wird zusammen mit einem USB-Kabel und einem Wandstecker in 1 Karton geliefert.

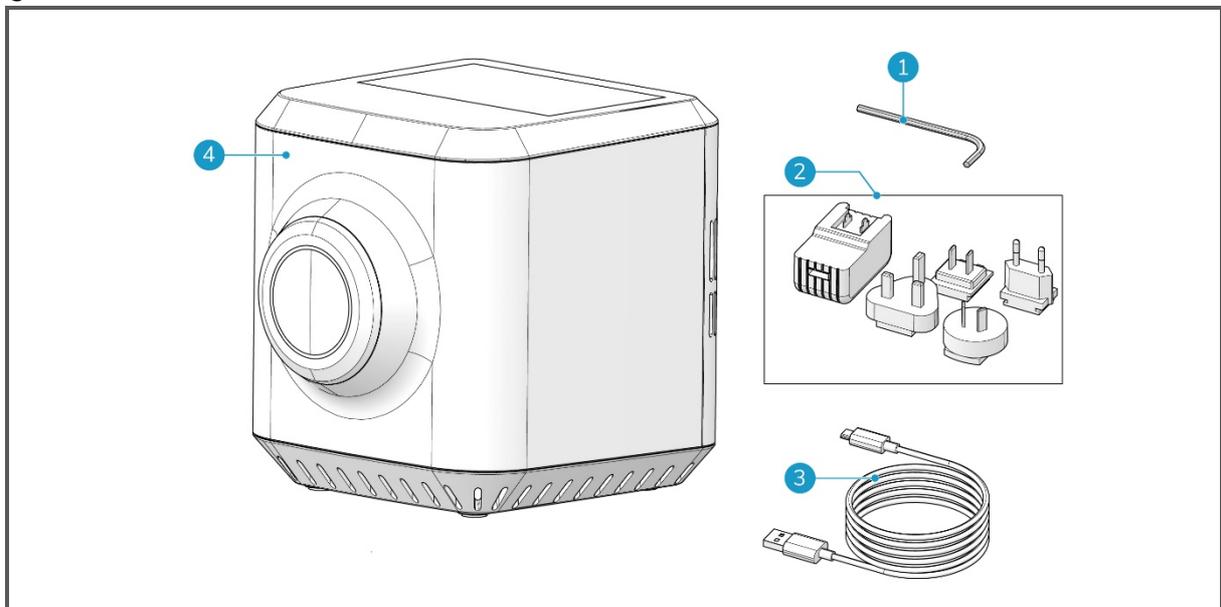


Abbildung 4

Legende

- | | |
|--|--------------|
| 1. Innensechskantschlüssel
(i-sense plus und pro) | 3. USB-Kabel |
| 2. Netzstecksatz | 4. Gehäuse |



5.2 Montage des USB-Netzteils

1. Verbinden Sie das USB-Ladegerät (Abbildung 5, Pos. 2) mit dem USB-Kabel (Abbildung 5, Pos. 1).

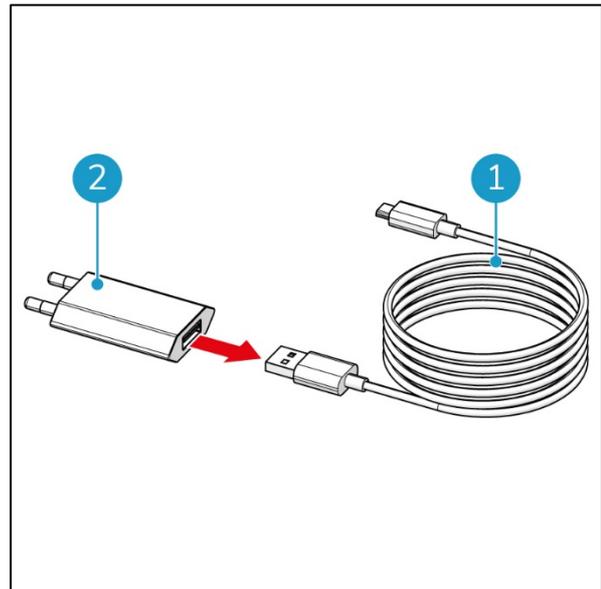


Abbildung 5

5.3 Installieren des i-sense

1. Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss (Abbildung 6, Pos. 1).
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose (Abbildung 6, Pos. 2).
3. Das Display zeigt, dass der Akku mittels USB geladen wird (Abbildung 6, Pos. 3).

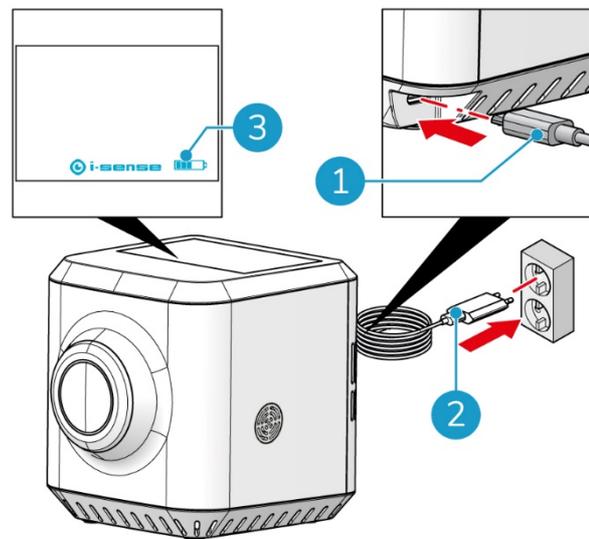


Abbildung 6



5.4 Einsetzen und Entnehmen des Akkus (optional für i-sense plus und pro)



ACHTUNG

Laden Sie den Akku beim ersten Laden des i-sense vollständig.

1. Bauen Sie die vier Innensechskantschrauben (Abbildung 7, Pos. 3) mit dem Innensechskantschlüssel (Abbildung 7, Pos. 5) aus.
2. Nehmen Sie die Rückwand (Abbildung 7, Pos. 4) des i-sense ab.
3. Entnehmen Sie den Akku (Abbildung 7, Pos. 2), indem Sie die gelbe Taste drücken (Abbildung 7, Pos. 1). Setzen Sie ihn in umgekehrter Richtung ein.

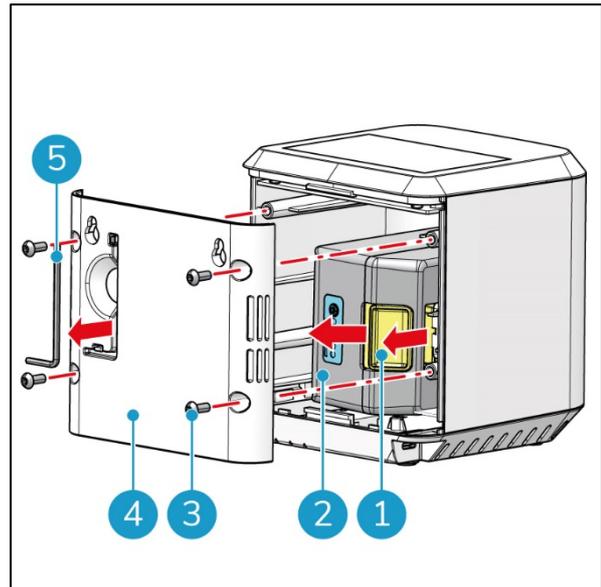


Abbildung 7

5.5 Einstellen der Uhr/Austauschen der Uhrbatterie (NUR i-sense plus und pro)

1. Entfernen Sie den die Uhr umgebenden Silikonring.
2. Bauen Sie die Innensechskantschraube auf der Rückseite des i-sense mit dem Innensechskantschlüssel aus.
3. Nehmen Sie die Uhr aus dem i-sense.
4. Entfernen Sie den Sicherheitsclip aus Kunststoff an der Seite der Uhr.
5. Stellen Sie die Zeit mit dem seitlich angebrachten Rad ein.
6. Um die Batterie auszutauschen, müssen Sie die Rückwand mit einem kleinen Schlitzschraubendreher öffnen.
7. Bringen Sie die Rückwand wieder an.
8. Lösen Sie zum Austauschen der Uhrbatterie im i-sense die Innensechskantschraube mit dem Innensechskantschlüssel.
9. Legen Sie den Silikonring wieder um die Uhr.



6 Bedienung

6.1 Allgemeine Navigation

1. Mit der Schaltfläche „Previous“ (Abbildung 8, Pos. 1) können Sie zum vorherigen Tag blättern. Maximal können Sie bis zu 7 Tage zurückblättern.
2. Mit der Schaltfläche „Next“ (Abbildung 8, Pos. 2) können Sie zum nächsten Tag blättern.
3. Mit der Schaltfläche „Home“ (Abbildung 8, Pos. 3) gelangen Sie zum Hauptbildschirm.

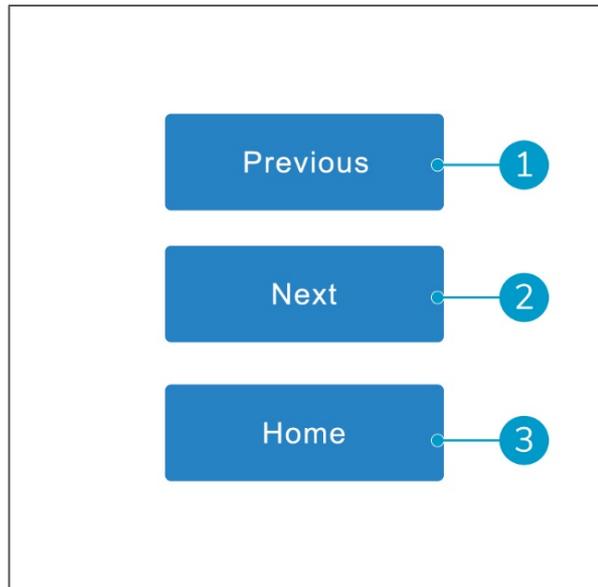


Abbildung 8

6.2 Einschalten des i-sense

1. Berühren Sie den Touchscreen auf dem i-sense (Abbildung 9, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Der Startbildschirm wird angezeigt.

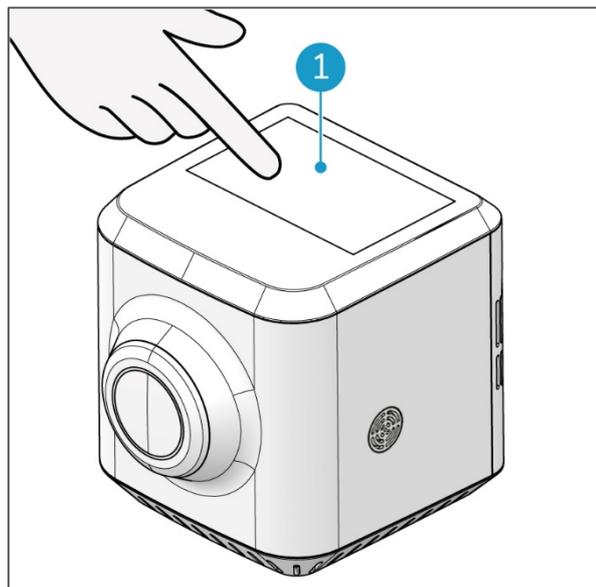


Abbildung 9



6.3 Prüfen der Chemikalienkonzentrationen in der Luft

1. Berühren Sie die Schaltfläche VOC (Abbildung 10, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die VOC-Übersicht wird angezeigt (Abbildung 11).

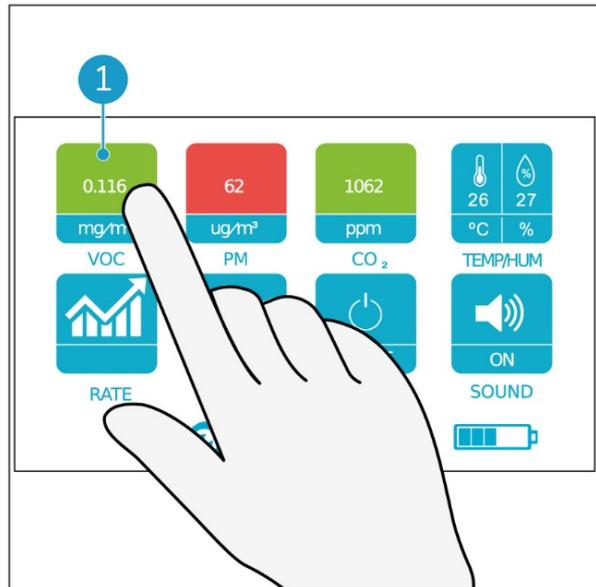


Abbildung 10

3. Diese Übersicht zeigt die Chemikalienkonzentration in der Luft in den letzten 24 Stunden.
4. Verwenden Sie die Schaltflächen „Previous“ und „Next“, um die Chemikalienkonzentration in der Luft während der letzten Tage abzurufen. Sie können bis zu 5 Tage zurückblättern.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

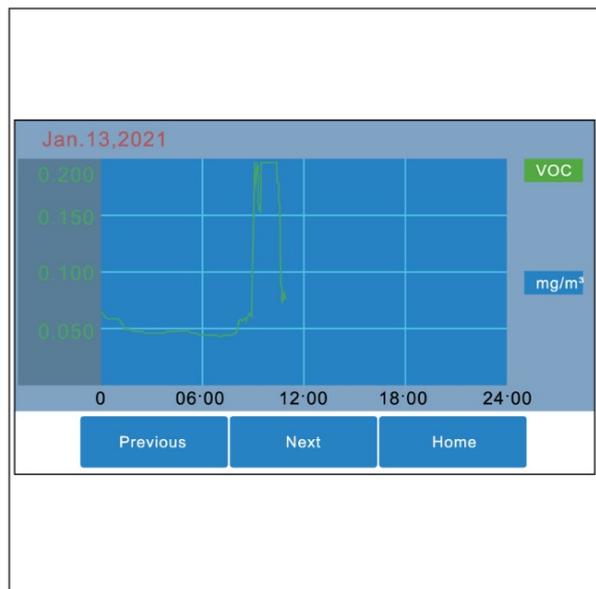


Abbildung 11



6.4 Prüfen der Staubpartikel in der Luft

1. Berühren Sie die Schaltfläche PM (Abbildung 12, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die PM-Übersicht wird angezeigt (Abbildung 13).

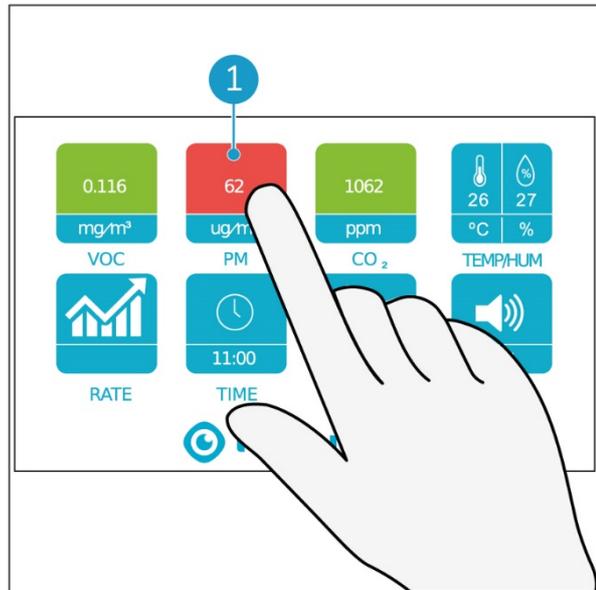


Abbildung 12

3. Diese Übersicht zeigt die Menge der Staubpartikel in der Luft während der letzten 24 Stunden an.
4. Verwenden Sie die Schaltflächen „Previous“ und „Next“, um die Menge der Staubpartikel in der Luft während der letzten Tage abzurufen. Sie können bis zu 5 Tage zurückblättern.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.



Abbildung 13



6.5 Kohlendioxidkonzentrationen anzeigen

1. Berühren Sie die Schaltfläche CO₂ (Abbildung 14, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die CO₂-Übersicht wird angezeigt (Abbildung 15).

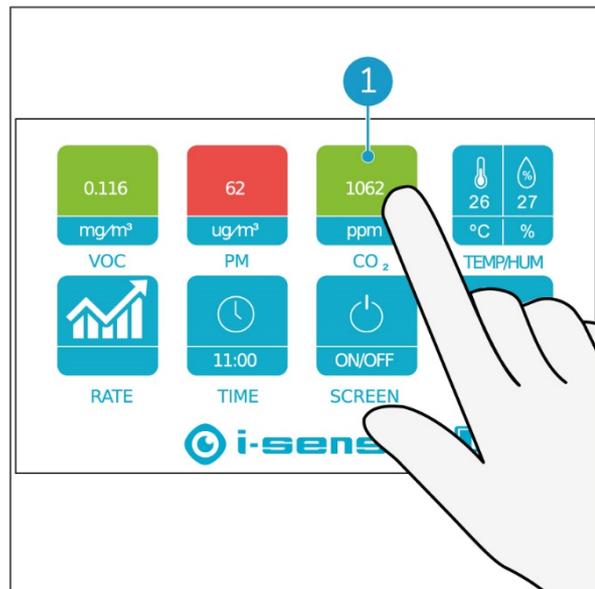


Abbildung 14

3. Diese Übersicht zeigt die Kohlendioxidkonzentrationen während der letzten 24 Stunden an.
4. Verwenden Sie die Schaltflächen „Previous“ und „Next“, um die Kohlendioxidkonzentrationen in der Luft während der letzten Tage abzurufen. Sie können bis zu 5 Tage zurückblättern.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

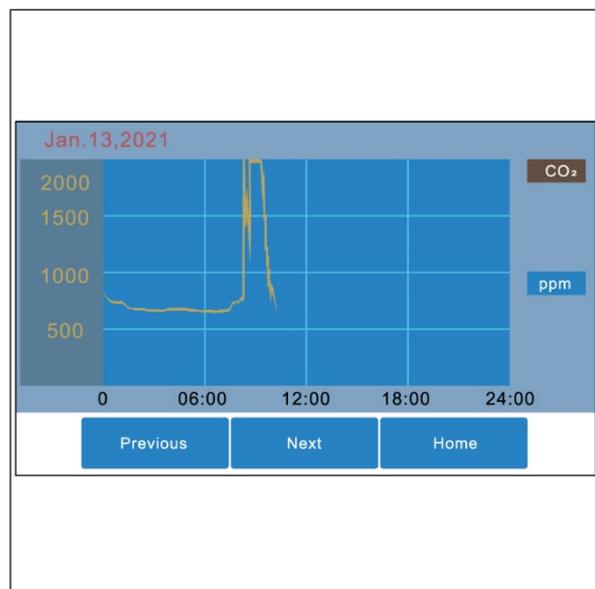


Abbildung 15



6.6 Prüfen von Lufttemperatur oder Feuchte

1. Berühren Sie die Schaltfläche TEMP/HUM (Abbildung 16, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die TEMP/HUM-Übersicht wird angezeigt (Abbildung 17).

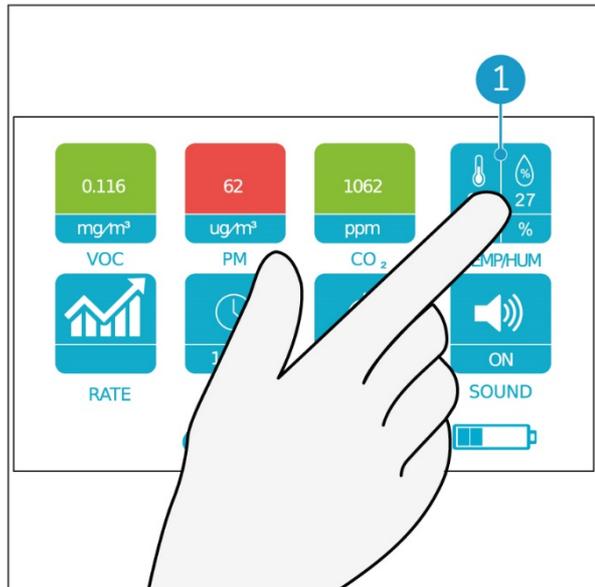


Abbildung 16

3. Diese Übersicht zeigt Lufttemperatur und -feuchte während der letzten 24 Stunden an.
4. Verwenden Sie die Schaltflächen „Previous“ und „Next“, um die Lufttemperatur und -feuchte während der letzten Tage abzurufen.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“, um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

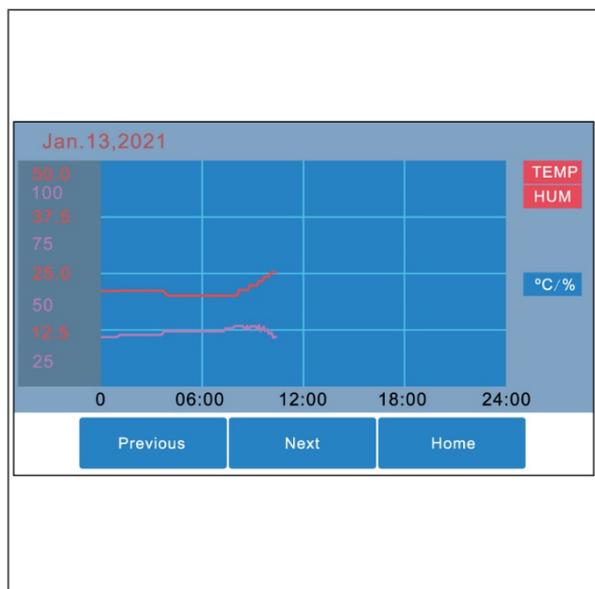


Abbildung 17



6.7 Abrufen historischer Daten

1. Berühren Sie die Schaltfläche RATE (Abbildung 18, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die Verlaufsübersicht wird angezeigt (Abbildung 19).

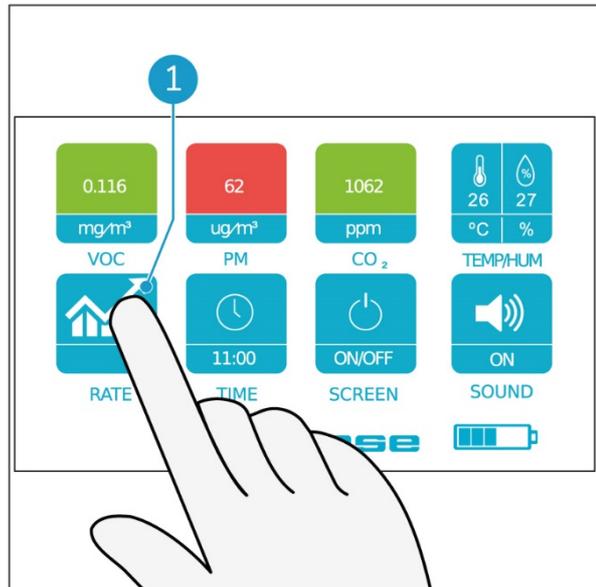


Abbildung 18

3. Dieser Übersicht können Sie die Frische der Luft in den letzten 24 Stunden entnehmen.
4. Verwenden Sie die Schaltfläche „Previous“ (Abbildung 19, Pos. 7) und die Schaltfläche „Next“ (Abbildung 19, Pos. 1), um die Messwerte der letzten Tage abzurufen. Sie können bis zu 5 Tage zurückblättern.
5. Verwenden Sie die Schaltfläche TEMP/HUM (Abbildung 19, Pos. 3), CO₂ Taste (Abbildung 19, Pos. 4), PM (Abbildung 19, Pos. 5) und VOC (Abbildung 19, Pos. 6), um zwischen den Darstellungen umzuschalten.
6. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“ (Abbildung 19, Pos. 2), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

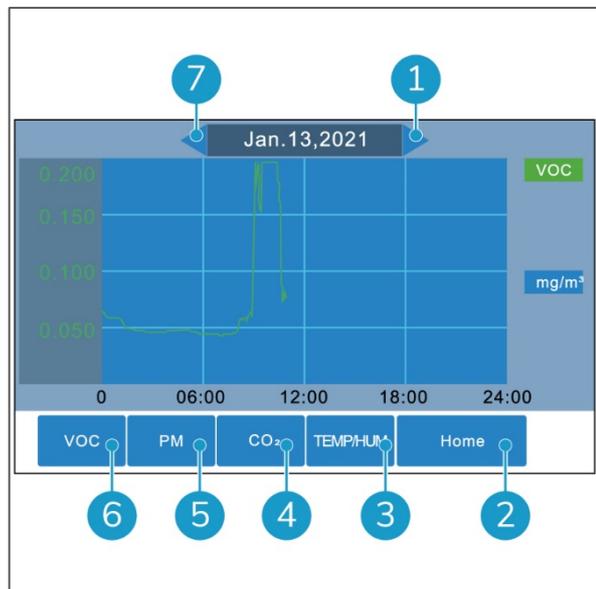


Abbildung 19



6.8 Prüfen und Ändern von Datum und Uhrzeit

1. Berühren Sie die Schaltfläche TIME (Abbildung 20, Pos. 1) mit einem Finger.
2. Die Übersicht mit Datum und Zeit wird angezeigt (Abbildung 21).

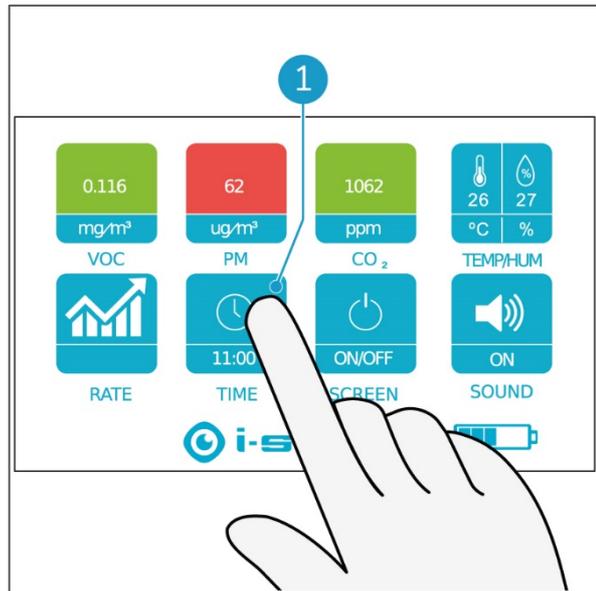


Abbildung 20

3. In dieser Übersicht haben Sie folgende Möglichkeiten:
Zeit anzeigen: Tippen Sie auf die Registerkarte „Time“ (Abbildung 21, Pos. 1).
Datum anzeigen: Tippen Sie auf die Registerkarte „Date“ (Abbildung 21, Pos. 6).
4. Verwenden Sie die Plus- (Abbildung 21, Pos. 5) und die Minus-Schaltflächen (Abbildung 21, Pos. 4), um Datum und Uhrzeit einzustellen.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Set“ (Abbildung 21, Pos. 3), um das neue Datum oder die neue Uhrzeit zu bestätigen.
6. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Home“ (Abbildung 21, Pos. 2), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.

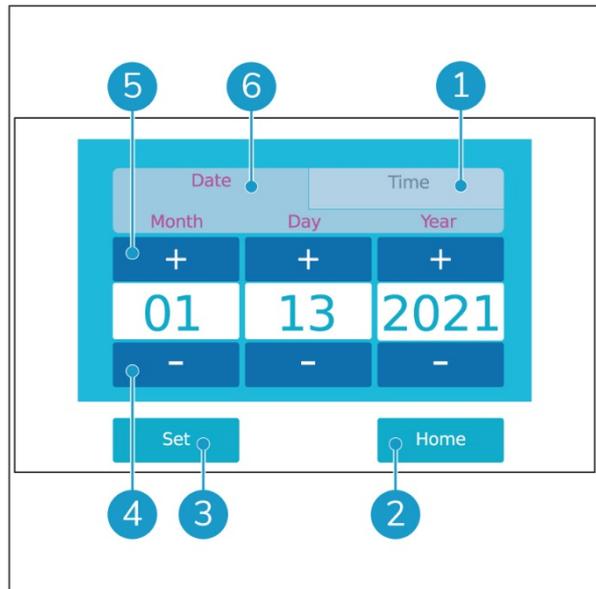


Abbildung 21



6.9 Ausschalten des Bildschirms

1. Tippen Sie mit einem Finger auf die Schaltfläche SCREEN (Abbildung 22, Pos. 1), um den Bildschirm auszuschalten.

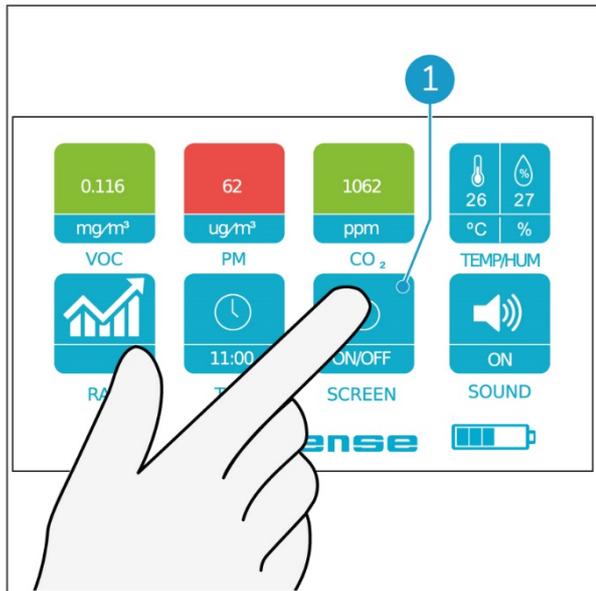


Abbildung 22

6.10 Ein-/Ausschalten des Tons

1. Tippen Sie mit einem Finger auf die Schaltfläche SOUND (Abbildung 23, Pos. 1), um den Ton ein- oder auszuschalten.

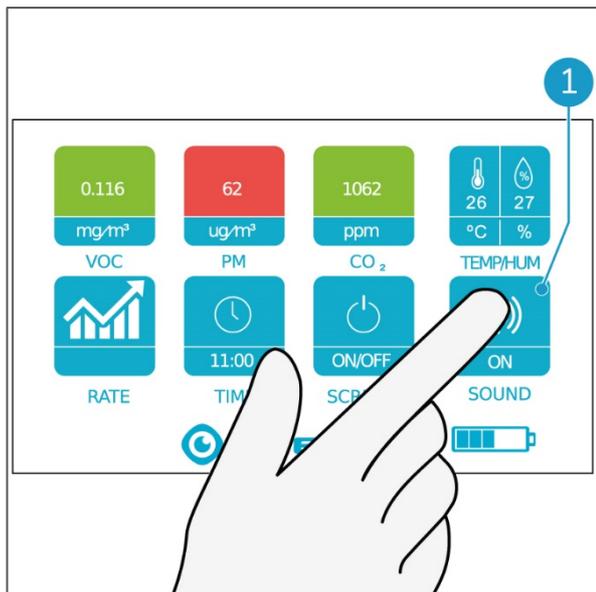


Abbildung 23

6.11 Nach der Benutzung

Schalten Sie den Bildschirm des i-sense aus. Siehe Abschnitt 6.9.



7 Wartung



WARNUNG

Bevor Sie mit der Wartung oder dem Austausch von Teilen beginnen, **müssen Sie den i-sense® ausschalten und den Akku entnehmen (sofern relevant).**

Der Wartungsaufwand für den i-sense ist gering. Es wird jedoch empfohlen, das Gerät nach Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

Für die einwandfreie Funktion und eine lange Lebensdauer des i-sense müssen die in dieser Anleitung empfohlenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

Nicht in dieser Anleitung beschriebene Wartungsarbeiten sollten Sie von einem i-sense-Partner durchführen lassen. Halten Sie das Modell und die Seriennummer des i-sense bereit, wenn Sie den Partner anrufen. Füllen Sie das Kontaktformular auf www.i-teamglobal.com aus, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

7.1 Reinigen

Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem angefeuchteten Tuch.

7.2 Beschädigte oder verschlissene Teile

Beschädigte oder verschlissene Teile müssen sofort ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den lokalen i-team Global-Partner oder besuchen Sie www.i-teamglobal.com, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

7.3 Wartungsintervall

Um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb über die gesamte Lebensdauer des i-sense® sicherzustellen, sollten Sie das Gerät nach den ersten 50 Betriebsstunden und dann alle 125 Betriebsstunden von einem autorisierten i-team-Partner prüfen lassen.

7.4 Lagerung

Siehe Abschnitt 4.



8 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
i-sense® funktioniert nicht	Kein Akku	Setzen Sie den Akku ein.
	Akku leer	Laden Sie den Akku.
	ON/OFF-Schalter aus	Schalten Sie den ON/OFF-Schalter ein.
Akku lädt nicht	Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht	Tauschen Sie den Akku aus.
	Ladegerät defekt	Tauschen Sie das Ladegerät aus.
Sensoren liefern falsche Werte	Luftstrom reicht nicht aus	Die seitlichen und die unteren Belüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert sein.



9 Außerbetriebsetzung und Entsorgung



ACHTUNG

Es obliegt dem Eigentümer des i-sense®, das Produkt umweltgerecht zu entsorgen.

Der i-sense enthält noch wertvolle Rohstoffe und muss deshalb unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Richtlinien zum Recycling elektrischer Geräte entsorgt werden.



1. Entnehmen Sie den Akku (falls relevant), um ihn getrennt zu entsorgen (siehe Abschnitt 5.4).

TIPP:

Sie können den Akku auch mit einem anderen i-team-Gerät nutzen.

2. Entfernen Sie alle losen Komponenten.
3. Entsorgen Sie alle Gegenstände unter Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften.

TIPP:

Wenden Sie sich an den lokalen i-team-Partner, um Möglichkeiten für die Rückgabe von Komponenten zu erfragen, wenn der i-sense das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat.



9.1 Spezifikationen

Modell:	I-sense basic	I-sense plus	I-sense pro
Gehäusegröße (L × B × H):	130 × 129 × 65 mm	145 × 130 × 145 mm	145 × 130 × 145 mm
Gewicht (ohne Akku):	0,36 kg	0,91 kg	0,91 kg
Gewicht (mit Akku):	Nicht anwendbar	1,61 kg	1,61 kg
Stromquelle:	USB-C-Netzteil, 5 V	i-power 8.7-Akku oder USB-C-Netzteil, 5 V	i-power 8.7-Akku oder USB-C-Netzteil, 5 V
Akkuspezifikation i-power x:	Nicht anwendbar	14,4 V, 8,7 Ah	14,4 V, 8,7 Ah
Akkulaufzeit:	Nicht anwendbar	≈ 85 Stunden	≈ 85 Stunden
Ladegerät:	Nicht anwendbar	Extern	Extern
Ladezeit USB-C (5 V, 2 A):	≈ 200 Stunden	≈ 200 Stunden	≈ 200 Stunden
Ladezeit i-charge 5:	Nicht anwendbar	≈ 1 Stunde	≈ 1 Stunde
Ladezeit i-charge 7:	Nicht anwendbar	≈ 2 Stunden	≈ 2 Stunden
VOC-Messbereich und Messgenauigkeit:	0 – 1000 ppb ± 75 ppb	0 – 1000 ppb ± 75 ppb	0 – 1000 ppb ± 75 ppb
PM-Messbereich und Messgenauigkeit:	400 – 5000 ppm ± 100 ppm	400 – 5000 ppm ± 100 ppm	400 – 5000 ppm ± 100 ppm
CO ₂ -Messbereich und Messgenauigkeit:	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %	0 – 600 µg/m ³ ± 10 %
Temperaturmessbereich und -genauigkeit:	–45 – 125 °C ± 5 °C	–45 – 125 °C ± 5 °C	–45 – 125 °C ± 5 °C
Feuchtemessbereich und -genauigkeit:	10 - 100 % ± 1 %	10 - 100 % ± 1 %	10 - 100 % ± 1 %



Die i-Story

Es geht nicht einfach um Reinigungsmaschinen.

Es geht um das Wohlergehen der Menschen und den Zustand unseres Planeten.

Wir engagieren uns für effizientes Reinigen, bemühen uns um Nachhaltigkeit und streben mit aller Kraft Innovationen an.

Wir sind der Überzeugung, dass es beim Reinigen um mehr als das oberflächliche Entfernen von Verunreinigungen geht. Es geht um die Gesundheit und Sicherheit der Menschen und gleichzeitig darum, die Arbeit leichter, einfacher, effizienter und angenehmer zu gestalten. Es geht um konsistente Ergebnisse überall auf der Welt – und um den Schutz unserer Erde. Und es geht um die Schaffung von Partnerschaften weltweit, um insgesamt für bessere Reinigung zu sorgen. Dafür wird ein Team benötigt.

Das i-team.

Made Blue

Durch den Einsatz von i-mops reduzieren Partner, Kunden und Anwender den Wasserverbrauch und tragen gleichzeitig zu einer besseren Verfügbarkeit von Wasser auf der ganzen Welt bei. An jedem Tag, an dem ein i-mop eingeschaltet wird, versorgt Made Blue Menschen auf unserem Planeten mit sauberem Wasser. Jeder Liter, den der i-mop im Betrieb verbraucht, wird vom i-Team und Made Blue in Form von sauberem Trinkwasser in einem Entwicklungsland bereitgestellt. Unser Planet ist ein wunderschöner Ort mit mehr als 7 Milliarden Menschen. Menschen benötigen Wasser zum Leben, müssen atmen und wollen ihr Leben genießen. Weltweit leiden 2,7 Milliarden Menschen an Trinkwassermangel. 780 Millionen Menschen befinden sich dauerhaft in dieser Situation: Jedes Jahr sterben 3,5 Millionen Menschen wegen Trinkwassermangel. Deshalb investiert Made Blue in Projekte in Entwicklungsländern. Wir sind stolzer Partner von Made Blue. Made Blue stellt für vom i-team verbrauchtes Wasser in gleicher Menge sauberes Wasser in Entwicklungsländern zur Verfügung. 1 Liter für 1 Liter.



MADE BLUE



Zugang zu sauberem Wasser für **alle**.



Die Bedienungsanleitung wurde ursprünglich in englischer Sprache verfasst.

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Niederlande

Telefon: +31402662400

E-Mail: hello@i-teamglobal.com

Internet: www.i-teamglobal.com

Modell: i-sense®

Datum: 15/09/2021

Artikelnummer: i-sense

Version: 1.0